

GROSS

Brandenburg GmbH

91001108

Groß Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein

Lieferschein-Nr. : 20000944
Lieferscheindatum : 25.02.2020
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11113
Unser Zeichen : nm
Seite : 1/1

Wir liefern im Auftrag der Firma Seissenschmidt GmbH:

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

1.0		Bestellung: 550003916102 vom 17.12.2018 Zeichen: 413
-----	--	--

800 Stk Schaltrad RW Gang

Ident-Nr.: 035359-90A/5500002128

Artikel-Code : 2511109580

Charge : 620094 B

Ident - Nr. : 2511109580

Zeichnung : 2511109580 / Index: b/C011437-DP2/06.06.2018

1	FLC Magnum Box	je	800 Stk
1	Deckel für FLC-MAGNUM		

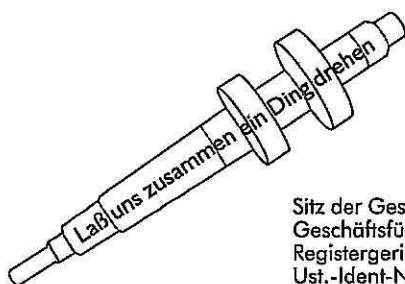
Gesamtgewicht : 816 kg brutto / 752 kg netto
Spedition : Schweitzer
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : ab Werk

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 27/02/20
Firma:

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



1) Versender/Lieferant Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str.23 14772 Brandenburg		2) Lieferanten-Nr.		13) Speditionsauftrags-Nr. 2020-4010						
5) Beladestelle		8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur						
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026Modugno (Bari)		12) Kunden-Nr. 11113		SPEDITIONS-AUFTRAG <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> </tr> </table>						
14) Anliefer-/Abladestelle 14248		15) Versendervermerke für den Versandspediteur ab Werk		6) Datum 25.02.2020		7) Relationsnummer				
				9) Versandspediteur		10) Spediteur-nr. NULL				
16) Eintreff-Datum 02.03.2020		17) Eintreff-Zeit		13) Bordero-/Ladefliste-Nr.						
18) Zeichen un Nr. Ueberschein-Nr.		19) Anzahl		20) Verpackung		21) S F				
2020000944-1		1		Packmittel: FLC Magnum Box		22) Inhalt Schaltrad RW.Gang Artikel: 2511109580 Charge: 620094 B				
		1		Deckel für FLC MAGNUM		23) Netto- gewicht KG 752				
						24) Bruttoge- wicht KG 816				
25) Summe 1 Deckel für FLC MAGNUM 1 FLC Magnum Box		26) Rauminhalt cdm(Lademeter)								
28) Gefahrgut - Klassifikation		29) Gefahrgut - Bezeichnung		Summen		27) 752 28) 816				
31) Frankatur FREI HAUS		32) Warenwert 0,00 EUR		33) Transportversicherung vom Spediteur		34) Versender-Nachnahme EUR				
35) Anlagen				36) Auftrags-Nr. Kunde		37) Kontierung				
				38) Transportmittel-Nr.						
				39) LKW-Code						
				40) Versandart		41) Abrechnungs-Schl.				
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig un in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Ladungssicherheit geprüft.				42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig un in ordnungsgemäßem Zustand erhalten						
Datum		Uhrzeit		Unterschrift		Firmenstempel/Unterschrift				
						44) die Sendung enthält				
						davon getauscht				
				Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Flach-Pal.(FP)				
				Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)				

Rueryki obwieszczone (ustym) i (am) wypelnia, przewoznik.
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.

Wszystkie opłaty i koszty, w tym opłaty za załadunek i rozładunek, wliczone oraz wliczone w cenę przewozu.
Including and including in the freight charge.

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy.
A. To be completed on the sender's responsibility.

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Address, Country) Gross-Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg a.d.H. Tel. 03381/21114-0 Fax 2111427			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR №																																		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Address, Land) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.p.A. VIA DEICILAMINIA 1-30026 MODUGNO (BR)			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Address, Land) Carrier (name, address, country) BOCIANEX NR REG.: SB 82 44V																																		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Address, Land) Successive carriers (name, address, country)																																		
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Beladung (Ort, Land, Datum) Place and date of loading (place, country, date) Gross-Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg a.d.H. Tel. 03381/21114-0 Fax 2111427			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																																		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																																					
6 Cechy i numery Kurzzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg																																
12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3																																					
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																		
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid Przewoźne niezapłacone /unfrei/ Carriage forward			<table><tr><td>20 Do zapłaty Zu zahlen vom, To be paid by</td><td>Nadawca Absender Sender</td><td>Waluta /Währung/ Currency</td><td>Odbiorca Empfänger Consignee</td></tr><tr><td>Przewoźne /Fracht/ Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Bonifikaty /Ermässigungen/ Deductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo /Zuschläge/ Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty /Nebengebühren/ Supplm. charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe /Sonstiges /Miscellaneous</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ubezpieczenie</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem / Gesamtsumme Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			20 Do zapłaty Zu zahlen vom, To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne /Fracht/ Carriage charges				Bonifikaty /Ermässigungen/ Deductions				Saldo /Zuschläge/ Balance				Dopłaty /Nebengebühren/ Supplm. charges				Koszty dodatkowe /Sonstiges /Miscellaneous				Ubezpieczenie				Razem / Gesamtsumme Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom, To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																		
Przewoźne /Fracht/ Carriage charges																																					
Bonifikaty /Ermässigungen/ Deductions																																					
Saldo /Zuschläge/ Balance																																					
Dopłaty /Nebengebühren/ Supplm. charges																																					
Koszty dodatkowe /Sonstiges /Miscellaneous																																					
Ubezpieczenie																																					
Razem / Gesamtsumme Total to be paid																																					
21 Wystawiono w Ausgegeben in Established in Brandenburg a.d.H. 7. 20			15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver KUENT																																		
22 Gross-Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg a.d.H. Tel. 03381/21114-0 Fax 2111427			23 Janco - Ro... 26 02 2020																																		
24 Przesłano /Gut empfangen/ Goods received Miejscowość Ort Place 27 FEB 2020 Ricev... Verifica su...			Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier																																		

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania załącznika, należy podać w osobnym miejscu: klasę, rodzaj oraz w drugim przypadku, liczbę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Route anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls die Buchstaben.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.